



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 September
Russian
Original: English

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 107 предварительной повестки дня*

Улучшение положения женщин

Торговля женщинами и девочками

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В своей резолюции 51/66 от 12 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея выразила обеспокоенность ростом числа женщин и девочек из развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, которые становятся жертвами торговцев, и призвала правительства стран происхождения, транзита и назначения осуществлять положения Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹, установить уголовную ответственность за торговлю женщинами и девочками во всех ее формах и осуждать и наказывать всех причастных к ней правонарушителей, обеспечивая при этом, чтобы жертвы такой практики не подвергались наказаниям. Ассамблея предложила государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка включать информацию и статистические данные о торговле женщинами и девочками в свои национальные доклады Комитету

по ликвидации дискриминации в отношении женщин и, соответственно, Комитету по правам ребенка. Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. В настоящем докладе приведена информация о мерах, принятых в целях осуществления упомянутой резолюции. Он подготовлен на основе сведений, полученных от государств-членов², органов и подразделений системы Организации Объединенных Наций³ и межправительственных организаций.

II. Меры, принимаемые на национальном уровне

A. Меры правового характера

3. Многие из 30 предоставивших информацию государств-членов указали на то, что положения их национального законодательства предусматривают

* A/52/150 и Corr.1.

уголовную ответственность за торговлю людьми и связанную с этим деятельность⁴, а одно из государств представило информацию о количестве дел, возбужденных против занимающихся такой торговлей лиц⁵. Другое государство-член отметило, что в соответствии с его уголовным кодексом должностные лица государственных учреждений, независимо от уровня их должности, обязаны добиваться освобождения женщин и детей, похищенных с целью продажи⁶. Еще одно государство сообщило о том, что договоры о продаже людей являются незаконными, и лиц, уличенных в такой деятельности, могут принудить выплатить компенсацию пострадавшим⁷. Ряд государств указали на положения своих законодательств, касающиеся приобретения женщин и девочек для целей проституции⁸ и эксплуатации детей и молодых людей в противозаконных или аморальных целях⁹, включая положения, позволяющие подвергать уголовному преследованию как граждан, так и лиц, постоянно проживающих в стране, за такие правонарушения, совершенные за рубежом¹⁰. Одно из государств-членов представило информацию о мерах, которые были приняты в целях обеспечения того, чтобы усыновляемые или выезжающие за рубеж несовершеннолетние не становились жертвами торговли¹¹. Другие государства представили информацию о положениях своих законодательств, определяющих порядок трудоустройства молодых людей и запрещающих их работу в определенных секторах, включая увеселительные заведения¹². Одно из государств-членов сообщило о мерах, которые были приняты в целях регламентации деятельности гостиниц и введения запрета на прием на работу несовершеннолетних¹³. Другие отметили, что их иммиграционное законодательство предусматривает наказания за действия, способствующие осуществлению противозаконной деятельности, и устанавливает нормы в области трудовой деятельности, запрещающие эксплуатацию работников¹⁴. Другие государства указали на то, что в их законодательствах не содержатся конкретные положения, предусматривающие уголовную ответственность за торговлю людьми, однако имеются комплексные правовые положения, касающиеся незаконной иммиграции¹⁵.

4. В ответах некоторых государств указывается, что для обеспечения более эффективной защиты введены новые положения. Например, в одном из государств-членов торговля людьми в целях

эксплуатации стала квалифицироваться в качестве преступления, в связи с чем подлежит наказанию любое лицо, которое, посредством введения кого-либо в заблуждение относительно возможности проживания в той или иной стране в качестве иностранца или занятия в этой стране законной деятельностью, склоняет другое лицо к незаконному въезду в страну или к оплате за въезд либо к принятию обязательства об оплате¹⁶. Наказание за такое правонарушение, предусмотренное в целях обеспечения защиты женщин от эксплуатации несексуального характера, может быть более суровым, если такое правонарушение совершается в целях промысла или в рамках деятельности преступной группировки или организации.

5. В некоторых ответах указываются положения законодательства, которые применяются в отношении судопроизводства по делам, касающимся детей или несовершеннолетних¹⁷, в то время как в других указываются международные конвенции, участниками которых являются эти государства¹⁸. Одно из государств-членов сообщило о принятии мер, позволяющих приостановить депортацию женщин — жертв торговли, которые соглашаются выступать в качестве свидетелей в процессе судебного разбирательства по делам лиц, занимающихся торговлей людьми¹⁹. Другое государство-член сообщило о том, что его полиция ведет активную борьбу с лицами, занимающимися торговлей людьми, и оказывает содействие осуществлению превентивных стратегий, в том числе посредством проведения в средствах массовой информации разъяснительных кампаний, предупреждающих потенциальных жертв такой торговли о методах, которыми пользуются лица, занимающиеся торговлей людьми.

6. Одно государство-член сообщило о том, что в последнее время в его законодательство были включены положения, позволяющие осуществлять уголовное преследование его граждан или лиц, постоянно проживающих в стране, которые выезжают за границу в целях сексуальной эксплуатации детей²⁰.

7. Ряд государств обратили внимание на тот факт, что борьба с торговлей женщинами представляет собой трудную задачу с учетом того, что жертвы такой торговли неохотно идут на сотрудничество с полицией, а также в силу того, что международный характер этой преступной деятельности затрудняет судебное разбирательство.

В. Сотрудничество на уровне министерств и ведомств

8. Правительства ряда стран создали межминистерские рабочие группы, в задачу которых входит разработка комплексной и согласованной национальной политики, направленной на борьбу с торговлей людьми²¹. Правительство одной из стран сообщило о том, что специальным законодательным актом был создан межучрежденческий комитет по борьбе с торговлей женщинами и детьми, который должен выполнять функции координационного органа и разрабатывать политику и программы по предотвращению этой противозаконной деятельности и оказанию помощи ее жертвам²². Другие страны сообщили о создании межведомственных рабочих групп, занимающихся вопросами искоренения проституции²³ или борьбы с сексуальной эксплуатацией детей²⁴. В этой связи одна из стран указала на рекомендации по борьбе с использованием детей в сексуальных целях, представленные премьер-министру и соответствующим министерствам²⁵. Ряд стран также сообщили об активизации сотрудничества с коммерческими учреждениями, занимающимися организацией поездок в зарубежные страны, в частности в области выявления поддельных или измененных проездных документов¹⁹. Одна из стран сообщила о сотрудничестве широкого круга органов местного управления и образовательных учреждений в деле защиты прав женщин и детей⁶. В этой информации также указывалось на усиление мер безопасности, благодаря которым уменьшилось число случаев похищения и продажи женщин и детей, а также на программы по перевоспитанию проституток и их клиентов.

С. Научные исследования и статистика

9. В представляемой информации ряд стран подчеркивали расширение масштабов исследований, направленных на выяснение реального положения дел в отдельных странах и регионах. Некоторые из этих мероприятий осуществлялись на основе сотрудничества с неправительственными организациями.

10. Некоторые государства-члены указали на то, что статистических данных, касающихся международной торговли женщинами и девочками,

у них нет, однако ведется сбор данных по такой торговле, осуществляемой внутри стран¹⁹.

Д. Профилактические меры

11. В ответах ряда стран подчеркивался тот факт, что в национальной политике в этой области особое внимание уделяется предотвращению правонарушений, в частности посредством разумного использования гостевых виз. Одна из стран сообщила о создании межучрежденческой сети быстрого реагирования, которая выполняет функции круглосуточно действующего центра по отслеживанию случаев использования детского труда, жестокого обращения с детьми и торговли ими. Другая страна сообщила о программах, направленных на борьбу с проституцией и насилием в отношении женщин, а также о том, что она периодически выделяет финансовые средства, необходимые для освобождения похищенных женщин и детей и оказания медицинской помощи проституткам⁶.

Е. Международное сотрудничество

12. Ряд государств-членов подчеркнули важное значение укрепления международного сотрудничества в борьбе с торговлей людьми, включая обмен информацией между государствами о законном и незаконном перемещении женщин, находящихся в уязвимом положении в плане сексуальной эксплуатации, а также обмен информацией о подходах к решению проблем иммиграции и обеспечения соблюдения законов. Другие страны сообщили о наличии соглашений о сотрудничестве между национальными судами²⁶. Несколько государств-членов сообщили о мерах по борьбе с торговлей женщинами, разработанных в рамках оказания двусторонней помощи в целях развития. Одна из стран сообщила о том, что она оказала финансовую помощь в осуществлении инициатив по борьбе с торговлей женщинами²⁷. Эти инициативы предусматривают проведение в одной из стран происхождения информационной, образовательной и профилактической кампаний, программы реабилитации и профессиональной подготовки в другой стране, а также программ, направленных на развитие самообеспеченности среди маргинализированных групп женщин, и исследовательских проектов, включая оказание

поддержки работе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин.

13. Некоторые государства-члены предложили также создать международные механизмы, облегчающие уголовное преследование лиц, причастных к преступной деятельности, связанной с торговлей женщинами. Одна из стран сообщила о создании регионального управления полиции «Европола», которое в настоящее время занимается разработкой мер по борьбе с торговлей людьми, эксплуатацией проституции и жестоким обращением с детьми²⁵.

Г. Прочие меры

14. В ряде ответов говорилось о создании конкретных механизмов для контроля за ходом осуществления международных конвенций, в то время как в других ответах отмечался тот факт, что неправительственные организации учредили программы реабилитации проституток. В других ответах говорится о создании специальных рабочих групп полиции, предназначенных для борьбы с торговлей женщинами²⁸ и налаживания приграничного сотрудничества между полицейскими силами соответствующих стран при содействии со стороны Международной организации уголовной полиции (Интерпол)²⁸.

15. Одно государство-член сообщило о том, что в интересах гражданских служащих, занимающихся вопросами торговли женщинами, были учреждены специализированные программы профессиональной подготовки и обучения²⁸. Одно государство отметило, что в нем было начато проведение серии семинаров в целях информирования судей о гендерной проблематике²⁹. Другое государство-член также сообщило о создании консультативных служб для оказания помощи жертвам торговли женщинами²⁵. Другое государство-член указало, что его Институт гражданских свобод пытается предупредить эксплуатацию проституции третьими лицами путем их информирования о концепциях прав человека и при помощи информационно-пропагандистской деятельности, в том числе посредством семинаров и радио- и телепрограмм³⁰. Другое государство-член сообщило, что министерство по вопросам социального развития, народонаселения, улучшения положения женщин и защиты детей этой страны предпринимает действия по информированию населения по проблемам,

касающимся насилия в отношении женщин³¹. Другое государство-член обратило внимание на начатые им в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Международной организацией труда программы, касающиеся торговли детьми, детского труда и сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях³². Эти организации предоставляют финансовую помощь правительственным и неправительственным организациям и общинам в связи с осуществлением программ и предоставлением услуг, касающихся торговли людьми.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций

16. На протяжении прошлого года ряд органов, входящих в систему Организации Объединенных Наций, занимались вопросом торговли женщинами³³, в то время как другие рассмотрели этот вопрос и вынесли рекомендации по предупреждению этого явления³⁴. Его также анализировали некоторые межправительственные организации, включая Европейский союз. Ниже представлен краткий отчет о деятельности этих органов, основывающийся на ответах, поступивших в связи с просьбой Генерального секретаря, а также на другой информации.

А. Комиссия по положению женщин

17. На своей сорок первой сессии Комиссия по положению женщин в своей резолюции 41/5 о торговле женщинами и девочками³⁵ призвала ускорить осуществление Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹ правительствами стран происхождения, стран транзита и стран назначения, а также региональными и международными организациями соответственно путем: а) рассмотрения вопроса о ратификации и обеспечении применения международных конвенций, касающихся торговли людьми и рабства; б) принятия надлежащих мер по устранению основополагающих факторов, в том числе внешних сил, которые способствуют торговле женщинами и девочками в целях проституции и другим коммерческим видам деятельности, связанным с сексом, браками по принуждению и

принудительным трудом, с тем чтобы положить конец торговле женщинами, в том числе путем укрепления соответствующего законодательства в целях обеспечения более эффективной защиты прав женщин и девочек и наказания правонарушителей путем привлечения их как к уголовной, так и к гражданской ответственности; с) активизации сотрудничества и согласованных действий всех соответствующих правоохранительных органов и учреждений в целях ликвидации национальных, региональных и международных сетей торговли женщинами; d) выделения ресурсов на цели разработки всеобъемлющих программ, рассчитанных на оказание терапевтической помощи и возвращение в общество лиц, ставших жертвами торговли, в том числе посредством профессиональной подготовки, оказания правовой помощи и предоставления медицинских услуг с соблюдением врачебной тайны, а также путем принятия мер по налаживанию сотрудничества с неправительственными организациями в целях оказания жертвам торговли социальных услуг и медицинской и психотерапевтической помощи; и e) разработки политики по вопросам просвещения и профессиональной подготовки и рассмотрения вопроса о принятии законодательства, нацеленного на предотвращение секс-туризма и торговли женщинами, а также всех форм сексуальной эксплуатации с уделением особого внимания защите молодых женщин и детей.

18. В этой же резолюции Комиссия призвала все правительства объявить преступлением торговлю женщинами и девочками во всех ее формах, осуждать и наказывать всех вовлеченных в нее правонарушителей, в том числе посредников, независимо от того, совершено ли их преступление в своей стране или в иностранном государстве. Комиссия рекомендовала правительствам, соответствующим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и неправительственным организациям сотрудничать друг с другом, с тем чтобы способствовать разработке мер по борьбе с такой торговлей, собирать и обмениваться информацией и содействовать более глубокому осознанию общественностью этой проблемы. Она отметила необходимость укрепить понимание важной роли средств массовой информации, включая новые формы информационной технологии в деле информирования и ознакомления людей с

причинами и последствиями насилия в отношении женщин, а также стимулирования общественных обсуждений по этой теме; и призвала все правительства принять соответствующие меры, с тем чтобы предотвратить неправомерное использование и эксплуатацию торговцами такой экономической деятельности, как развитие туризма и экспорт рабочей силы. Комиссия приветствовала содержащиеся в резолюции 51/120 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года предложения относительно разработки международной конвенции о борьбе с организованной транснациональной преступностью, заявила о своей поддержке деятельности рабочей группы Комиссии по правам человека по разработке проекта Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и постановила продолжать заниматься этим вопросом и рассмотреть на своей сорок второй сессии доклады специальных докладчиков и соответствующих организаций и органов с целью вынесения соответствующих рекомендаций Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии через Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 1998 года.

В. Комиссия по правам человека

19. На своей пятьдесят третьей сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1997/19 о торговле женщинами и девочками³⁶ с беспокойством отметила рост числа женщин и девочек из развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, которые становятся жертвами торговцев, и признала, что жертвами торговли становятся также и мальчики, предложила правительствам, при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, подготовить учебные пособия для обучения персонала, занимающегося приемом и/или временной опекой жертв обусловленного гендерными факторами насилия, включая торговлю людьми, с тем чтобы они ясно сознавали особые потребности жертв. В этой связи Комиссия призвала соответствующие органы и организации Организации Объединенных Наций, включая Международный учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, ЮНИСЕФ, МОТ, Организацию

Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Международную организацию по миграции, внести вклад в подготовку руководящих принципов для использования правительствами при составлении их учебных пособий в сотрудничестве со всеми соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, включая те организации, которые занимаются проблемами травматического стресса, с учетом имеющихся научных материалов или исследований по данной теме.

20. Комиссия также призвала Центр по правам человека включить вопрос о торговле женщинами и девочками в свою программу работы в рамках мероприятий в области консультативного обслуживания, профессиональной подготовки и информации с целью оказания помощи правительствам, по их просьбе, в принятии мер по предотвращению подобной торговли посредством просвещения и проведения соответствующих информационных кампаний.

1. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

21. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в резолюции 1996/12³⁷ просила Генерального секретаря предложить всем государствам представлять ей периодические доклады о мерах, принятых в целях осуществления Программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами³⁸. Подкомиссия также призвала правительства в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека (ВИЧ)/синдрому приобретенного иммунодефицита (СПИД) (ЮНАИДС) разработать конкретные проекты защиты жертв торговли людьми и проституции от опасности заражения ВИЧ и распространения СПИДа.

2. Рабочая группа по современным формам рабства

22. Рабочая группа этой Подкомиссии по современным формам рабства на своей двадцать второй сессии, состоявшейся 2-11 июня 1997 года, рассмотрела вопрос о торговле женщинами и

девочками для целей проституции в контексте борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами³⁹. Рабочая группа подтвердила необходимость защиты прав лиц, ставших объектом торговли, их реабилитации и возвращения их в страны происхождения только в том случае, если они сами выражают соответствующее желание. Рабочая группа приняла к сведению данные исследований, проведенных в Азии одной неправительственной организацией по вопросу о положении лиц, оставшихся в живых после того, как они стали объектом торговли, включая тот факт, что многие из них не могут быть репатриированы на родину, поскольку установление их гражданства представляется невозможным. Рабочая группа также отметила создание организации «Общая европейская акция» в целях борьбы с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией, что позволило наладить на междисциплинарной основе координацию мероприятий в различных странах в целях разрешения этих проблем. Внимание Рабочей группы было обращено на рост секс-туризма и на тот факт, что в этой связи зачастую объектом эксплуатации становятся малолетние дети. Члены Группы настоятельно призвали государства пересмотреть свое законодательство и ввести правило об экстерриториальности, чтобы обеспечить наказание лиц, совершивших правонарушения за рубежом.

23. Рабочая группа рассмотрела также различные аспекты вопроса о торговле женщинами и девочками в контексте торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и решений Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях⁴⁰. Помимо этого Рабочая группа рассмотрела полученную от правительств Австралии и Бельгии информацию об осуществлении Программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами.

24. Рабочая группа приняла рекомендацию 3 о предотвращении торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, в которой она рекомендовала Комиссии по правам человека просить Генерального секретаря предложить всем государствам один раз в два года информировать Рабочую группу о мерах, принятых для осуществления Программы действий, и об эффективности таких мер; рекомендовала правительствам запретить рекламу и пропаганду

секс-туризма и любой другой коммерческой деятельности, сопряженной с сексуальной эксплуатацией; а также рекомендовала создать на национальном уровне соответствующие учреждения по предупреждению проституции, с тем чтобы способствовать реабилитации и реинтеграции жертв проституции. Она призвала правительства в сотрудничестве с ВОЗ и ЮНАИДС разработать специальные проекты защиты жертв торговли людьми и проституции от опасности заражения ВИЧ и распространения СПИДа.

3. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин

25. Свой доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин посвятила проблеме насилия в отношении женщин в обществе, включая торговлю женщинами и девочками и принудительную проституцию⁴¹. Специальный докладчик совершила также поездку в Польшу с миссией по установлению фактов с целью углубленного изучения проблемы торговли людьми, приобретающей в восточноевропейском регионе все большие масштабы⁴².

26. Специальный докладчик отметила, что одним из препятствий на пути эффективного решения проблемы торговли женщинами и детьми является отсутствие консенсуса в отношении определения этого явления. Она также отмечает, что другим препятствием является то, что Конвенция 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами не получила широкой поддержки из-за неудачных и обобщенных формулировок, слабого механизма осуществления и исключительно аболиционистского характера. По мнению Специального докладчика, большинство правительств и неправительственных организаций согласны с тем, что существует настоятельная необходимость в пересмотре международных стандартов с целью отражения современных реалий. Необходимо также сотрудничество между придерживающимися различных мнений неправительственными организациями с целью нахождения прагматичных, практических решений.

27. Специальный докладчик выразила обеспокоенность по поводу того, что женщины, ставшие жертвами такой торговли, сообщают о значительных масштабах вовлеченности в эту практику государственных структур; что женщины,

являющиеся объектом сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, особенно уязвимы в отношении насилия со стороны представителей государственных органов, таких, как полиция и иммиграционные службы, так как зачастую женщины-мигранты не имеют законного статуса; и что в странах назначения не существует правовых механизмов, способствующих тому, чтобы женщины сообщали властям о своем бедственном положении.

28. Специальный докладчик отмечает, что женщины не сообщают о случаях насилия и жестокого обращения в отношении женщин, являющихся объектами торговли в целях проституции, в связи с юридической неграмотностью и недоверием к системам правопорядка, боязнью ареста или правовых санкций, необходимостью оказывать финансовую поддержку своей семье, невыплаченными долгами, страхом перед мстостью со стороны группировок, занимающихся торговлей людьми и боязнью высылки, а также языковым барьером. Докладчик рекомендует соответствующим странам принять, при поддержке международного сообщества, незамедлительные меры для устранения этих факторов.

29. Специальный докладчик подчеркнула, что нарушения прав человека женщин в связи с торговлей людьми совершаются как в странах происхождения, так и в странах назначения и усугубляются международным трансграничным характером торговли живым товаром. Это затрудняет выполнение задачи защиты прав женщин, являющихся объектами такой торговли; Специальный докладчик считает, что невыполнение многих международно-правовых обязательств и несоблюдение процедур представления докладов, касающихся торговли женщинами, по крайней мере частично, обусловлено наличием большого числа механизмов, предусматривающих ответственность государств. В этой связи Специальный докладчик высказывает мнение, что контроль приобрел фрагментарный и неэффективный характер из-за отсутствия центрального международного органа по борьбе с торговлей женщинами.

30. Специальный докладчик в своем докладе Комиссии по правам человека⁴³ изложила ряд рекомендаций по проблеме торговли женщинами и принудительной проституции. Кроме того, более подробные рекомендации, направленные на принятие мер на международном и национальном уровне, а также касающиеся деятельности

неправительственных организаций, изложены в ее докладе о миссии по установлению фактов в Польше.

4. Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

31. Доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии⁴⁴ посвящен проблеме сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в различных странах мира и содержит информацию о торговле детьми и о различных мерах, принимаемых для решения этих проблем.

32. Специальный докладчик совершила поездку в Чешскую Республику с миссией по установлению фактов, в частности с целью изучения вопроса о торговле детьми для целей проституции и порнографии⁴⁵. Специальный докладчик высказала ряд рекомендаций в отношении международных и национальных мер, а также конкретные предложения в отношении последующей деятельности в связи со Всемирным конгрессом против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшимся в Стокгольме 27-31 августа 1996 года⁴⁶. Рекомендации, высказанные Докладчиком в связи с ее поездкой в Чешскую Республику, включают создание, в качестве превентивной меры, консультативно-информационных служб для детей, которые могут стать жертвами незаконной торговли, и повышение информированности сотрудников правоохранительных органов, как в странах происхождения, так и в странах назначения, об этой проблеме.

С. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

33. На своей шестой сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию снова обсудила вопрос контрабандного провоза незаконных мигрантов⁴⁷. Члены Комиссии отметили, что контрабандный провоз незаконных мигрантов не только наносит моральный и физический ущерб и создает финансовые трудности для незаконных мигрантов, но и подрывает социальную стабильность и двусторонние отношения

соответствующих стран. Члены Комиссии отметили, что контрабандный провоз незаконных мигрантов в определенной степени связан с проституцией; многие представители особо подчеркнули необходимость принятия эффективных мер для решения этой проблемы и активизации обмена соответствующей информацией и опытом. Была отмечена растущая проблема насилия против незаконных мигрантов в некоторых странах, что приводит к распространению расистских настроений и ксенофобии. Иммиграционные службы зачастую совершают противоправные деяния в отношении таких лиц. Государствам было рекомендовано уделить должное внимание предупреждению такого вида злоупотреблений и предусмотреть соответствующие санкции. Иммиграционное законодательство должно быть сосредоточено не на наказании мигрантов, не имеющих законного статуса, а на сети преступных организаций, осуществляющих контрабандный провоз мигрантов. В этой связи процедуры репатриации не должны ставить под угрозу свободу, достоинство и права человека мигрантов. Было предложено создать базу данных о фактических формах и масштабах трансграничного контрабандного провоза незаконных мигрантов и установить различные криминогенные факторы и содействовать подготовке двусторонних и других договоренностей для решения проблемы контрабандного провоза незаконных мигрантов.

D. Другие меры

34. 24-26 апреля 1997 года в Гааге состоялась Конференция министров стран — членов Европейского союза по подготовке Европейского кодекса для предупреждения торговли женщинами и борьбы с ней. По окончании Конференции государства — члены Европейского союза приняли Гаагскую декларацию министров о европейских руководящих принципах, касающихся предупреждения торговли женщинами для целей сексуальной эксплуатации и борьбы с ней. В Декларации содержатся подробные рекомендации для государств — членов Европейского союза в отношении принятия скоординированных и согласованных мер для борьбы с торговлей женщинами, которые, хотя и не являются обязательными, свидетельствуют о решимости этих государств осуществлять практические меры в области профилактики, расследования и судебного

преследования, а также принимать меры для оказания поддержки и помощи жертвам. Первая стадия осуществления данной декларации включает проведение двух семинаров для государств — членов, на которых планируется рассмотреть вопрос о создании института национальных докладчиков, которые представляли бы доклады о масштабах и характере торговли женщинами, об эффективности политики и программ по решению этой проблемы и о проведении информационных кампаний в сотрудничестве со странами, откуда осуществляется контрабандный ввоз женщин.

IV. Вывод

35. Информация, полученная в ответ на просьбу Генерального секретаря о представлении информации по вопросу о торговле женщинами и девочками, свидетельствует о значительных масштабах этого явления. Ответы говорят также о том, что для разработки и осуществления эффективных стратегий нужны дополнительные данные о торговле женщинами и девочками. Принятые до настоящего времени стратегии сводились в основном к принятию правовых мер и достижению двусторонних договоренностей о решении этой проблемы. В этом контексте следует отметить, что, как видно из ряда ответов, осуществление стратегий по борьбе с торговлей женщинами и детьми часто затрудняется международным характером этой деятельности и нежеланием жертв обращаться с жалобами к властям или участвовать в осуществлении мер, направленных на ее пресечение.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I.

² Австрия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Германия, Греция, Египет, Иордания, Испания, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Кувейт, Литва, Люксембург, Марокко, Монако, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Польша, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Словения, Таджикистан, Фиджи, Филиппины, Хорватия и Япония.

³ Центр по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций; Экономическая комиссия для Африки; Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна; Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин; Университет Организации Объединенных Наций; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

⁴ Австрия (статья 104 уголовного кодекса предусматривает уголовную ответственность за работорговлю, а также за пособничество работорговле и подстрекательство к ней; статья 217 предусматривает уголовную ответственность за торговлю людьми); Хорватия (статьи 134 и 205 уголовного кодекса предусматривают уголовную ответственность за содержание людей в рабстве, торговлю лицами, содержащимися в рабстве, и за принуждение к занятию проституцией); Греция (статья 323 уголовного кодекса предусматривает уголовную ответственность за работорговлю); Япония (статья 226 уголовного кодекса и статьи 34.1 и 60.2 закона о социальном обеспечении детей предусматривают уголовную ответственность за торговлю детьми); Иордания (закон об отмене рабства 1969 года); Литва (статьи 182 и 239 уголовного кодекса); Мальта; Польша (уголовный кодекс); Кувейт (статьи 178, 179, 180 и 185 уголовного кодекса); Колумбия; Российская Федерация (статья 152 уголовного кодекса); и Китай (пересмотренный уголовный кодекс).

⁵ Польша.

⁶ Китай.

⁷ Япония (статьи 90 и 709 гражданского кодекса).

⁸ Китай (пересмотренный уголовный кодекс); Япония (закон о борьбе с проституцией, статьи 7, 9, 10, 11 и 12); Иордания (уголовный кодекс, статьи 309, 310 и 312-317); Марокко (уголовный кодекс, статья 498); Норвегия (статья 206 уголовного кодекса); Буркина-Фасо (статьи 386, 388 и 389 уголовного кодекса); Кувейт (статьи 200-203 уголовного кодекса); Парагвай (закон № 104, статьи 40, 50 и 70);

Испания (глава 5, раздел VIII органического закона 10/1995); Люксембург (статья 379 уголовного кодекса).

⁹ Фиджи (раздел 14) статьи 157, 162, 163 и 170 уголовного кодекса); Литва (статья 241 уголовного кодекса); Монако (статьи 261, 262, 263 и 265 уголовного кодекса); Марокко (статьи 471, 472 и 497 уголовного кодекса); Сирийская Арабская Республика (закон № 10 от 1961 года); Филиппины (специальный закон о защите детей от насилия, эксплуатации и дискриминации; в законодательстве используется более широкое определение торговли детьми, которое включает действия, посредством которых детей побуждают, поощряют или принуждают заниматься деятельностью, которая носит откровенно сексуальный характер, за любое вознаграждение или для целей извлечения прибыли); Люксембург (статьи 364 и 368-371 уголовного кодекса).

¹⁰ Норвегия.

¹¹ Филиппины (административное распоряжение 114, RA 7658 и 8043).

¹² Япония (закон о трудовых нормах, статьи 56.1, 61.1 и 62.2, и закон о контроле над индустрией развлечений и совершенствовании ее деятельности, статьи 22 и 32); Филиппины (RA 7658).

¹³ Монако.

¹⁴ Япония (закон о трудовых нормах, статьи 5, 24, 32, 63 и 65; и закон об иммиграционном контроле и признании статуса беженцев, статьи 73-2).

¹⁵ Канада (закон об иммиграции).

¹⁶ Австрия (статья 104a уголовного кодекса).

¹⁷ Фиджи (закон о молодежи (раздел 56)).

¹⁸ Фиджи (Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин); Греция (Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Европейская конвенция о правах человека и восемь протоколов к ней и рекомендация (91)1 Совета Европы, касающаяся сексуальной эксплуатации,

порнографии и проституции детей и молодых людей).

¹⁹ Канада.

²⁰ Канада (уголовный кодекс).

²¹ В Австрии межведомственная рабочая группа по вопросу о торговле женщинами занимается разработкой конкретных мер, которые будут применяться следователями по уголовным делам и сотрудниками службы безопасности в деле проверки состояния здоровья и защиты жертв; правительство Канады сообщает о том, что она принимает меры по обеспечению более тесной координации деятельности между учреждениями и ведомствами страны, которые ведут борьбу с торговлей людьми; на Кипре создан межведомственный комитет, возглавляемый уполномоченным по юридическим вопросам, который должен рассмотреть этот вопрос и вынести рекомендации в отношении приемлемых решений. В Германии создана рабочая группа по вопросам торговли женщинами, работой которой руководит федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи.

²² Колумбия (декрет 1974, опубликованный 31 октября 1996 года).

²³ Буркина-Фасо и Сирийская Арабская Республика, где речь идет о молодежи.

²⁴ Люксембург (Специальный комитет по правам ребенка).

²⁵ Люксембург.

²⁶ Правительство Германии сообщает о наличии таких соглашений со странами Восточной Европы.

²⁷ Нидерланды.

²⁸ Германия.

²⁹ Парагвай.

³⁰ Правительство Филиппин также сообщило об использовании различных средств массовой информации в этой связи.

³¹ Нигер.

³² Филиппины.

- ³³ В 1997 году МУНИУЖ занимался сбором и анализом материалов по вопросу о насилии в отношении женщин, которые предполагалось использовать в качестве основы для подготовки пособия в целях предоставления Организации Объединенных Наций и правительствам помощи в разработке пособий, ориентированных на конкретные страны и учитывающих их культурные особенности, для подготовки сотрудников, выступающих в роли попечителей жертв насилия, обусловленного взаимоотношениями полов, включая торговлю женщинами.
- ³⁴ В своем ответе Экономическая комиссия для Африки указала, что имеется лишь ограниченный объем подробной информации о торговле женщинами в Африке, хотя поступают неофициальные сообщения о такой деятельности. В ответе рекомендуется принять законодательство в целях уголовного преследования лиц, занимающихся такой торговлей, и меры по предоставлению женщинам полномочий в целях предотвращения такого положения, при котором они становятся жертвами торговцев.
- ³⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 7 (E/1997/27-E/CN.6/1997/9), глава I, раздел C.2).
- ³⁶ См. E/1997/23-E/CN.4/1997/150, часть первая, глава II.A. Полный текст доклада Комиссии будет издан в качестве Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23-E/CN.4/1997/150).
- ³⁷ См. E/CN.4/1997/2-E/CN.4/Sub.2/1996/41, глава II, раздел A.
- ³⁸ См. E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1.
- ³⁹ E/CN.4/Sub.2/1997/13, пункты 37-40.
- ⁴⁰ Там же, пункты 59-60.
- ⁴¹ E/CN.4/1997/47.

⁴² См. E/CN.4/1997/47/Add.1.

⁴³ E/CN.4/1997/47, пункты 168-175.

⁴⁴ E/CN.4/1997/95.

⁴⁵ См. E/CN.4/1997/95/Add.1.

⁴⁶ См. E/CN.4/1995/95, глава VI.

⁴⁷ Официальные отчеты Экономического и
Социального Совета, 1997 год,
Дополнение № 10 (E/1997/30-E/CN.15/1997/21,
пункты 74-76.
